

## DEUTSCH

Werkzeuge mit dem Original- **ABS**<sup>®</sup> Kupplungssystem werden ausschließlich von **KOMET** sowie von **KOMET** autorisierten Firmen produziert und/oder vertrieben. Alle autorisierten Hersteller (Lizenznehmer) haben sich vertraglich verpflichtet, die Fertigungsvorschriften von **KOMET** anzuwenden. Original- **ABS**<sup>®</sup> ist durch den Schriftzug **ABS**<sup>®</sup> ...**Lizenz KOMET** identifizierbar. Alle autorisierten Hersteller von **ABS**<sup>®</sup> gewährleisten einen Qualitätsstandard, der den Herstellungsvorschriften von **KOMET** entspricht.

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch von Original- **ABS**<sup>®</sup> Werkzeugen ist Qualität und Sicherheit gewährleistet. Für den Einsatz von Werkzeugen mit modularen Kupplungen, die nicht als Original- **ABS**<sup>®</sup> gekennzeichnet sind, kann keinerlei Gewährleistung übernommen werden. Dies gilt insbesondere für Kupplungen, welche maßlich so gestaltet sind, dass sie zusammen mit Original- **ABS**<sup>®</sup> kombiniert bzw. eingesetzt werden können. Bitte achten Sie auf die ausschließliche Verwendung von Werkzeugen mit Original- **ABS**<sup>®</sup> Kupplungen.

## ENGLISH

Tools with the original **ABS**<sup>®</sup> connection system are manufactured and/or marketed by **KOMET** and companies authorised by **KOMET** only. All authorised manufacturers (licenses) have undertaken contractually to use **KOMET** production specifications.

The original **ABS**<sup>®</sup> system can be identified by the logo **ABS**<sup>®</sup> ...**KOMET Licence**. All authorised manufacturers of **ABS**<sup>®</sup> guarantee a quality standard which complies with **KOMET** manufacturing requirements. Quality and safety is guaranteed when original **ABS**<sup>®</sup> tools are used in accordance with instructions. Where tools are used with modular connections which do not bear the logo original **ABS**<sup>®</sup>, no guarantee can be made. This particularly applies to connections whose dimensions allows them to fit or be used with the original **ABS**<sup>®</sup> system. Please ensure that tools are only used with original **ABS**<sup>®</sup> connections.

 KOMET<sup>®</sup> ABS

## FRANÇAIS

Les outils avec attachement **ABS®** ne peuvent être fabriqués ou commercialisés que par **KOMET** et les sociétés autorisées par **KOMET**. Tous les fabricants autorisés sont liés par contrat et s'engagent à respecter les procédés de fabrication imposés par **KOMET**.

Les originaux **ABS®** sont identifiés par le marquage **ABS® ...Lizenz KOMET**. Tous les fabricants autorisés s'engagent à respecter la qualité **KOMET**. La Qualité et la fonctionnalité des outils **ABS®** ainsi que la sécurité de ces outils ne sont garanties que par l'utilisation de l'original **ABS®**. Aucune garantie n'est accordée quant à l'utilisation d'outils non originaux **ABS®**. En particulier pour l'utilisation d'outils dont les côtes doivent être en fonction de la broche originale **KOMET**. Attention à n'utiliser que des attachement originaux **KOMET ABS®**.

## ITALIANO

Il sistema di accoppiamento **ABS®** viene prodotto in esclusiva dalla ditta **KOMET** o da ditte con regolare licenza. Tutti questi produttori si sono impegnati di osservare scrupolosamente le tolleranze e indicazioni fornite dalla **KOMET**.


Questi prodotti sono contrassegnati con il nome del produttore e il marchio **ABS® ...licenza KOMET**. Raccomandiamo vivamente di diffidare di utensili non contrassegnati o dotati di un accoppiamento alternativo con dimensioni che permettono l'utilizzo insieme ad utensili originali **ABS®**.

Solo un accoppiamento originale **ABS®** è garanzia di precisione e funzionalità.

## 中文

带原装ABS®接口系统的刀具由高迈特集团及其授权公司生产以及/或销售。所有获得授权（许可）的制造商根据合约，均需遵循高迈特集团提供的制造规格。

原装ABS®系统按照高迈特集团授予的书面许可均有ABS®标识。所有获得授权的ABS®制造商均需保证质量标准符合高迈特集团的制造规格。正确使用原装ABS®刀具，质量和安全均有保障。使用非ABS®原装刀具的标准接口不属于保修范围。尤其是专门设计用于原装ABS®刀具的接口。请确保所有刀具只与原装ABS®接口配合使用。

 **KOMET®** KOMET GROUP GmbH · Zeppelinstr. 3 · 74354 Besigheim · GERMANY  
GROUP Tel. +49 7143 3730 · Fax +49 7143 373233 · info@kometgroup.com · www.kometgroup.com

399 24 236 20-30T-03/14 Printed in Germany · © 2014 KOMET GROUP GmbH

Sous réserve de changements techniques dus au développement. · Con riserva di eventuali variazioni tecniche dovute ad ulteriori sviluppi.  
我们保留修改权。